

**Zmluva o prevádzke  
knižnično-informačného systému pre malé a stredné knižnice (MaSK )  
uzatvorená podľa ust. § 51 zák. č. 40/1964 Zb. v platnom znení**

medzi:

**1. Slovenská národná knižnica**

so sídlom: Námestie J. C. Hronského 1, 036 01 Martin,  
zastúpená : **Ing. Katarínou Krištofovou, PhD.**, generálnou riaditeľkou  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000071759/8180  
IČO : 36138517  
DIČ : 2021537199

(ďalej len „**koordinátor projektu**“)

**a**

**2. Obec Miloslavov**

so sídlom: Miloslavov 181, 900 42  
zastúpená: **Milanom Baďanským**, starostom obce  
Bankové spojenie: [REDACTED]  
Číslo účtu: [REDACTED]  
IČO : 00304948  
DIČ : 2020662182

(ďalej len „**účastník projektu**“)  
(spolu aj ako „**zmluvné strany**“)

**I.  
Predmet zmluvy**

Zmluvné strany sa dohodli na postúpení práva používať knižnično-informačný systém pre malé a stredné knižnice (softvér KIS MaSK) spôsobom dohodnutým v tejto zmluve. Súčasťou softvéru KIS MaSK je aj licencia na CDS/ISIS verzia WinISIS 1.5.  
Softvér KIS MaSK je spracovaný na báze databázového systému CDS/ISIS.

**II.  
Závazky koordinátora projektu**

Koordinátor projektu sa zaväzuje, že poskytne účastníkovi projektu nasledujúce komponenty knižnično-informačného systému (KIS MaSK):

- modul pre katalogizáciu, ktorý pri zápise dokumentov zohľadňuje medzinárodné prijaté štandardy (MARC, ISBD...), využíva podporné bázy dát (napr. Kódovníky, Authority...), alebo výber zo zoznamov, evidencia rôznych typov dokumentov, periodík a akvizičných údajov,
- zabudovanie použitia čiarových kódov (bez snímačov a štítkov),
- rešeršný modul OPAC ako aplikácia WinISIS
- syntax záznamov MARC21 alebo možnosť exportu/importu vo formáte MARC21, kompatibilita dát s dátami Slovenskej národnej knižnice
- rýchly a jednoduchý export dát podľa normy ISO 2709,
- export dát do XML, TXT,
- export dát do Súborného katalógu SNK,
- preddefinované tlačové výstupy z katalógu podľa ISBD, plný a skrátený záznam pre tlač,
- možnosť generovania a upravovania tlačových výstupov a triedení užívateľmi
- automatické vytváranie indexu už pri zápise a editovaní dát,
- možnosť zmeniť tvorbu indexu užívateľmi,
- modul výpožičky so štandardnými požadovanými funkciami (evidencia čitateľov, výpožičiek, možnosť tlače, potvrdeniek, upomienok, vráteniek, čitateľského konta,
- kontrola vrátenia výpožičiek, možnosť nastavenia výpožičnej doby, prehľad o všetkých výpožičkách čitateľa, aj vrátených),
- možnosť nastavenia vlastných údajov knižnice pre tlače upomienok a potvrdeniek,
- možnosť používať ako identifikátor dokumentu pre výpožičky čiarové kódy alebo signatúru, možnosť evidencie výpožičiek aj na dokumenty, ktoré ešte nemajú záznam v katalógu,
- integrované zabudovanie výpožičného systému s katalógom knižnice, zobrazovanie reálneho výpožičného stavu pre každý exemplár,
- možnosť otvoriť si viacej databáz a hypertextové prepojenie medzi nimi, prípadne možnosť vytvoriť si ďalšie databázy
- práca pod OS Windows, doporučené Windows 2000/XP, integrita všetkých modulov, všetky moduly musia mať vyhovujúce Grafické užívateľské rozhranie (GUI),
- možnosť neskoršieho upgradovania systému, záruka kontinuity vývoja a prípadného servisu,
- manuál pre užívateľa, systémový manuál a inštalačné CD s jednoduchou inštaláciou.

Ďalej sa koordinátor projektu zaväzuje, že:

- a) databázový systém CDS/ISIS verzia WinISIS 1.5, ktorý je súčasťou softvérového balíka KIS MaSK, poskytne záujemcovi o KIS MaSK Slovenská národná knižnica,
- b) bezodkladne informovať účastníka projektu o vykonaných zmenách a opatreniach,
- c) metodicky usmerňovať a školiť účastníka projektu na dohodnuté komponenty,
- d) zabezpečovať organizáciu, riadenie, prevádzku a ochranu spoločného systému,
- e) definovať, štrukturovať, parametrizovať a udržiavať bázy dát.

Koordinátor projektu v rámci určenej ceny nie je povinný zasahovať do programu. Požadované zásahy je možné spracovať na základe požiadaviek účastníkov projektu v súlade s cenovou kalkuláciou dodávateľa softvéru.

### **III. Závazky účastníka projektu**

Účastník projektu sa zaväzuje pri implementácii a prevádzke systému postupovať v súlade s Projektom informatizácie knižníc Slovenskej republiky, ako aj v súlade s pokynmi koordinátora projektu.

Účastník projektu sa najmä zaväzuje:

- a) poveriť v rámci svojej organizácie zamestnanca zodpovedného za riadenie projektu na úrovni vlastnej organizácie,
- b) dodržiavať technické, prevádzkové, organizačné a používateľské pravidlá prevádzky spoločného softvéru,
- c) prijať opatrenia na zamedzenie vzniku možnosti neoprávneného prístupu k softvéru a súvisiacim informačným zdrojom,
- d) neposkytnúť a neumožniť neoprávnené použitie a zneužitie licencovaného softvéru, alebo akékoľvek podrobnosti, obsah, programy alebo iné chránené informácie súvisiace s licencovaným softvérom.
- e) zabezpečiť nasledovné základné povinné technické a komunikačné prostriedky potrebné na prevádzku systému KIS MaSK:
  1. Osobný počítač PC s operačným systémom Windows® 2000, Windows XP, WIN 7 32 bitová verzia
  2. 150 MB voľného miesta na disku pred inštaláciou; 100 MB po inštalácii (vrátane priestoru na inštaláciu softvéru KIS MASK).
  3. Minimálne 64 MB RAM.

#### **IV.**

#### **Zodpovednosť za škodu**

Účastník zmluvy podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že si je vedomý svojej zodpovednosti za akúkoľvek škodu vzniknutú porušením svojich povinností podľa článku III. tejto zmluvy alebo akýmkoľvek iným neodborným konaním v súvislosti s prevádzkou uvedeného systému.

#### **V.**

#### **Náklady**

Účastník projektu súhlasí, že náklady svojich zamestnancov spojené s účasťou na školeniach a iných stretnutiach konaných v súvislosti s prevádzkou KIS MaSK (cestovné a stravovacie náklady, ubytovanie) hradí z vlastných zdrojov.

Náklady na hardvér, lokálnu sieť, spotrebný materiál hradí účastník projektu z vlastných zdrojov.

#### **Predajná cena KIS MaSK**

Predajná cena je stanovená na základe cenového výmeru č. 14/2004 a je nasledovná:

**Jednopoužívateľská verzia** **82,98 € /1 kus**

**Servisný poplatok**

Ročné platby za servisné služby predstavuje čiastku:

## **66,39 € – knižnice do 10 000 knižničných jednotiek,**

Suma platby za servisné služby v sebe zahŕňa:

- dodávku CD ROM (1 krát ročne inovovaná databáza)
- náklady na cestovné pre pracovníka koordinátora projektu
- ladenie programu – ak budú požadované zmeny (dodatky, konverzie)

Účastník projektu je povinný uhradiť faktúru vystavenú koordinátorom projektu za inštaláciu a platby za servisné služby v lehote splatnosti, ktorá je dohodnutá na 20 dní.

Platby za servisné služby uhradí účastník projektu ( platí označená varianta ):

- a) v ročnej platbe v celej výške za príslušný rok,
  - b) v štvrt'ročných platbách
- na základe faktúry, vystavenej koordinátorom projektu.

Pri prvej fakturácii v roku 2013 sa vypočíta pomerná časť daného zúčtovacieho obdobia .

Fakturuje sa za každý aj začatý mesiac.

Zaplatené platby za servisné služby sa nevracajú.

Ak účastník projektu neuhradí faktúru v dohodnutej lehote splatnosti, je koordinátor projektu povinný vyúčtovať a vymáhať úroky z omeškania.

Výšku úrokov stanovuje Nariadenie vlády SR č. 20/2013. Výška úrokov z omeškania je o 5 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky (ECB) platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

## **VI.**

### **Informačné zabezpečenie**

Zmluvné strany sa zaväzujú k plnej, včasnej a obojstrannej výmene informácií potrebných na úspešnú realizáciu projektu.

## **VII.**

### **Platnosť zmluvy**

Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

Právo vypovedať zmluvu majú obidve zmluvné strany. Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej strane.

Účastník projektu má právo vypovedať zmluvu bez udania dôvodu.

Koordinátor projektu má právo vypovedať zmluvu v prípade, že účastník projektu nedodrží niektoré z povinností uvedené v článku III. tejto zmluvy. Koordinátor projektu je povinný najneskôr do jedného mesiaca od zistenia porušenia povinností písomne upozorniť účastníka na možnosť vypovedania zmluvy a stanoviť mu primeranú lehotu na odstránenie zistených nedostatkov. Ak nedôjde zo strany účastníka projektu k náprave v dohodnutom termíne, koordinátor projektu zmluvu písomne vypovie.

## VIII. Závěrečné ustanovenia

Táto zmluva je vypracovaná v piatich vyhotoveniach, štyri vyhotovenia pre koordinátora projektu a jedno vyhotovenie pre účastníka projektu.

Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zmluva nadobúda platnosť jej podpísaním obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po jej zverejnení.

Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými príslušnými všeobecne záväznými predpismi.

Túto zmluvu možno dopĺňať alebo meniť len so súhlasom obidvoch zmluvných strán, vyjadrenom v písomnom doplnku, ktorý bude neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Zmluvné strany potvrdzujú svojím podpisom, že zmluvu uzavreli slobodne, vážne a dobrovoľne, bez akéhokoľvek nátlaku alebo v omyle. Podrobne zmluvu preštudovali, jej obsahu rozumejú a na znak svojho súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Martine

dňa: .....

.....  
**Ing. Katarína Krištofová, PhD.**  
generálna riaditeľka SNK

V Miloslavov

dňa: .....

.....  
**Milan Baďanský**  
starosta obce